

FIRMENSTEMPEL / <i>TAMPON</i>	Kontaktperson <i>Responsable</i> :
Bestell -Nr. : <i>Commande no.</i> :	Telefon : <i>Tel. no.</i> :
Gerätetyp : <i>Type d'appareil</i> :	Fax : <i>Fax no.</i> :
Fabr.-Nr. : <i>No. fabrication</i> :	Anlage : <i>Installation</i> :
<b>Lieferumfang / <i>Livraison</i></b> Gerät wurde eingesandt wegen / <i>l'appareil à été livré pour:</i>	
<input type="checkbox"/> Reparatur / <i>Réparation</i>	<input type="checkbox"/> Umbau / <i>Modification</i>
<input type="checkbox"/> Revision / <i>Révision</i>	<input type="checkbox"/> Standard
<input type="checkbox"/> Nachkalibration / <i>Réajustage</i>	
<b>Fehlerbeschreibung / <i>défait:</i></b>	
<b><u>Unbedenklichkeitserklärung</u></b> (bei mediumberührenden Teilen)	
<b><u>Certificat de garantie sans risques</u></b> ( <i>pour pièces en contact avec le médium</i> )	
<b>Prozessmedium / <i>Type de médium:</i></b>	
<input type="checkbox"/> giftig <i>toxique</i>	<input type="checkbox"/> ätzend <i>corrosif</i>
<input type="checkbox"/> umweltgefährlich <i>dangereux pour l'environnement</i>	<input type="checkbox"/> Gefährlichkeit unbekannt <i>danger inconnu</i>
<input type="checkbox"/> brennbar <i>inflammable</i>	
<input type="checkbox"/> ungefährlich <i>sans danger</i>	
<b>Gerät wurde gereinigt mit / <i>Appareil nettoyé à l'aide de:</i></b>	
<input type="checkbox"/> Wasser <i>eau</i>	<input type="checkbox"/> Wasserhochdruck <i>eau sous haute pression</i>
<input type="checkbox"/> Sonstiges Reinigungsmittel <i>Autre produit nettoyant</i>	<input type="checkbox"/> Lösungsmittel <i>solvent</i>
<b>Besonderes / <i>Particularités</i></b>	
Armatur war in radioaktiver Umgebung im Einsatz?	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein
<i>Vanne était dans un environnement radioactif?</i>	<input type="checkbox"/> <i>oui</i> <input type="checkbox"/> <i>non</i>
<p>Hiermit bestätigen wir, dass die ausgelieferte Apparatur frei ist von Gefahren- und Giftstoffen. Es ist aber trotzdem möglich, dass sich im Innern noch kleinste Restmengen vom Medium befinden</p> <p><i>Nous confirmons par la présente, que le matériel livré est libre de produits dangereux ou toxiques. Il est toutefois possible que de petites quantités de médium se trouvent encore à l'intérieur.</i></p>	
Datum / <i>Date:</i>	Unterschrift / <i>Signature:</i>